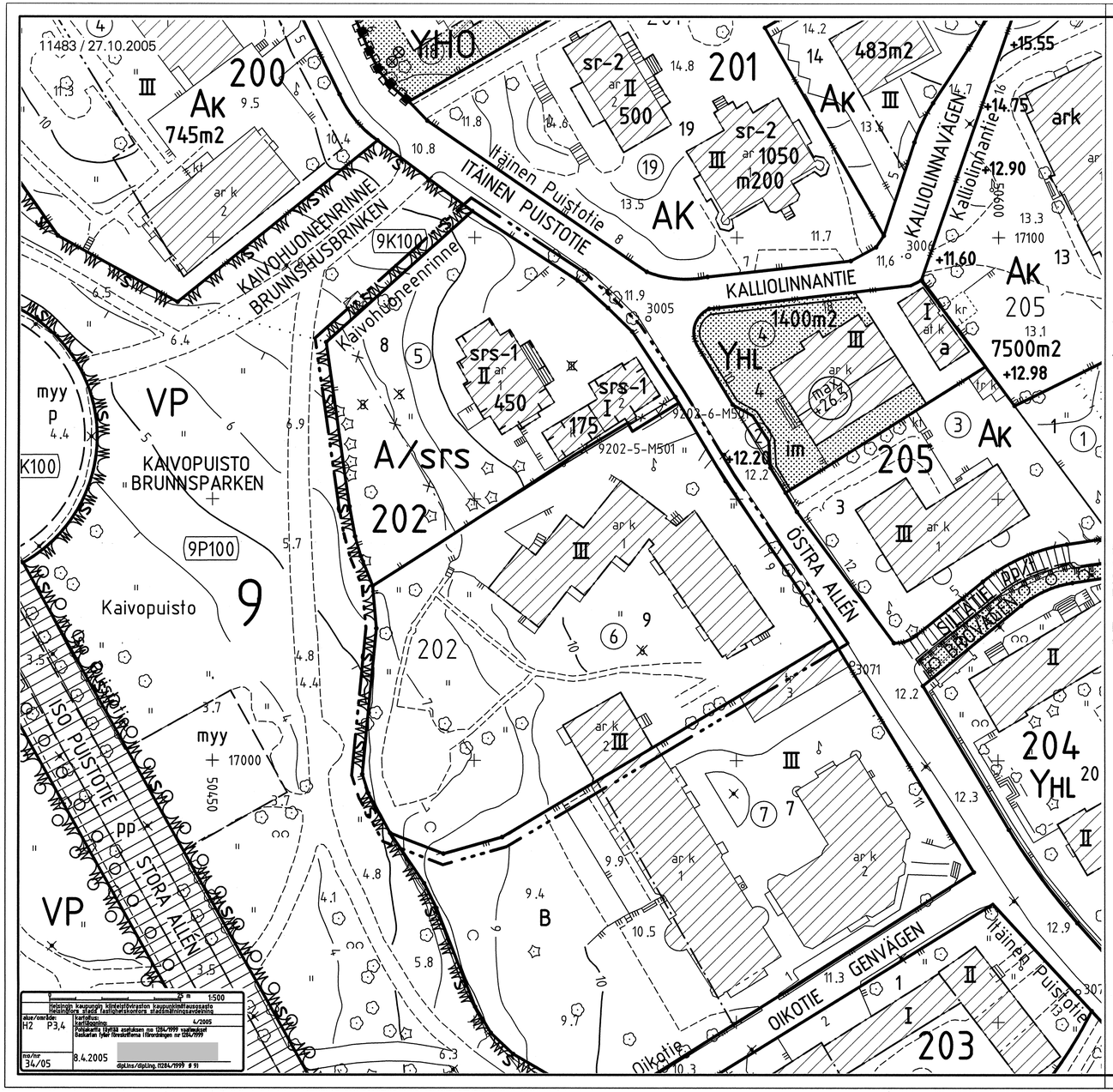

	ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA - MÄÄRÄYKSET	DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH - BESTÄMMELSER
A/srs	Asuinrakennusten korttelialue, jota koskee rakennussuojelulain mukainen suojelupäätös. Aluetta saa käyttää myös yleishyödyllisiin kulttuuritarkoituksiin. Alueelle saa sijoittaa vieraan valtion edustamiseen tarkoitettuja tiloja.	Kvartersområde för bostadshus, vilket berörs av skyddsbeslut enligt byggnadsskyddslagen. Området får användas också för allmännyttiga kulturella ändamål. På området får placeras för representationsutrymmen för främmande stat.
	Alueella sijaitsevien rakennusten ulkonäkö ja -muoto tulee säilyttää. Pihapiiri puutarhoineen ja rakenteineen tulee säilyttää. Uusien piharakenteiden rakentamisesta on neuvoteltava Museoviraston kanssa.	På området befintliga byggnaders exteriörer skall bevaras. Gården med trädgård och konstruktioner skall bevaras. Förhandlingar med Museiverket skall föras om nya gårdskonstruktioner.
	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
202	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
8	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.
450	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
II	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
	Rakennusala.	Byggnadsyta.
III	Rakennusala enintään 3-kerroksista ja enintään 12 m korkeata rakennusta varten.	Byggnadsområde för byggnad i 3 våningar av högst 12 m höjd.
srs-1	Rakennussuojelulain nojalla suojeltu rakennus. Sen korjaus- ja muutostöitä koskevat määräykset on annettu suojelupäätöksessä. Päärakennuksen sisätilojen luonne saleineen ja edustavine tilasarjoineen tulee säilyttää. Olennaisista muutoksista on neuvoteltava Museoviraston kanssa.	Byggnad som är skyddad med stöd av byggnadsskyddslagen. Föreskrifter om renoverings- och ombyggnadsarbeten i byggnaden har meddelats i skyddsbeslutet. I huvudbyggnaden skall interiörers karaktär med salar och representativa rumssviter bevaras. Förhandlingar med Museiverket skall föras om väsentliga ändringar.
	Autopaikkojen määrät:	Antalet bilplatser:
	- 1 ap/125 m2 asuinkerrosalaa	- 1 bp/125 m2 bostadsvåningsyta
	Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.	På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.

HELSINKI
HELSINGFORS

9. kaupunginosa Kaivopuisto
Kortteli 202 tontit 5 ja 6
Asemakaavan muutos
1 : 500

9 stadsdelen Brunnsparken
Kvarter 202 tomterna 5 och 6
Detaljplaneändring
1 : 500

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO ASEMAKAAVAOSASTO
HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR DETALJPLANEAVDELNINGEN

KSLK / STPLN	27.10.2005	PIIRUSTUS / RITNING	11483
NÄHTÄVÄNÄ / TILL PÅSEENDE	16.12.05-17.1.06	PÄIVÄYS / DATUM	27.10.2005
MUUTETTU / ÄNDRAD		LAATINUT / UPPGJORD AV	PIRJO OIKURI
		PIIRTÄNYT / RITAD AV	MERIT TUOMI
HYVÄKSYTTY / GODKÄND KVSTO / STGE	15.3.2006		
SAANUT LAINVOIMAN / VUNNIT LAGA KRAFT	28.4.2006	ASEMAKAAVAPÄÄLLIKKÖ / DETALJPLANECHEF	ANNELI LAHTI